

**PROJEKTOWANE POSTANOWIENIA UMOWY**

**Wzór Umowy Nr ...../OR03/202.../2610**  
.....

Zawarta w dniu .....202... roku w Elizówce k/Lublina pomiędzy:

**Agencją Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa al. Jana Pawła II 70, 00-175 Warszawa**, Lubelski Oddział Regionalny z siedzibą w Elizówce 65A k/Lublina, 21-003 Ciecierzyn, REGON nr 010613083, zarejestrowanym podatnikiem podatku od towarów i usług, NIP 526-19-33-940, reprezentowaną przez:

..... - Dyrektora Lubelskiego Oddziału Regionalnego ARiMR

..... - Kierownika Biura Finansowo – Księgowego Lubelskiego Oddziału Regionalnego ARiMR

na podstawie udzielonych pełnomocnictw,

zwaną dalej „**Kupującym**”

a

.....z siedzibą w .....i adresem:....., wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy w ....., ..... Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod Nr KRS ....., o kapitale zakładowym w wysokości .....zł, reprezentowaną przez:...../.....zamieszkałą ....., legitymującą się ....., prowadzącą działalność gospodarczą pod nazwą ....., na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej z miejscem prowadzenia działalności gospodarczej w:....., REGON....., zarejestrowanym podatnikiem podatku od towarów i usług, NIP....., reprezentowaną/ym przez:

.....

zwaną/ym dalej „**Sprzedającym**”,

zwanymi łącznie „**Stronami**”

w rezultacie wyboru oferty w postępowaniu o zamówienie publiczne w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie art. 132 - 139 ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 11 września 2019 roku (Dz. U. z 2021 r., poz. 1129 ze zm.), została zawarta umowa następującej treści, zwana dalej Umową.

§ 1

1. Na podstawie Umowy Sprzedający sprzedaje, a Kupujący nabywa ..... sztuki fabrycznie nowych samochodów marki..... o parametrach technicznych i wyposażeniu określonym w formularzu ofertowym stanowiącym załącznik Nr 1 do Umowy.
2. Numery fabryczne nadwozia każdego z samochodów, zostaną określone w fakturze VAT oraz w protokole odbioru, o którym mowa w ust. 4.
3. Samochody będą ubezpieczone przez Sprzedającego na rzecz Kupującego na okres jednego roku od ryzyka odpowiedzialności cywilnej posiadacza pojazdu komunikacyjnego (OC), uszkodzenia oraz kradzieży (AC – pełny zakres w tym od kradzieży), następstw nieszczęśliwych wypadków (NNW – kierowcy i pasażerowie), Assistance - w ramach łącznej ceny, o której mowa w § 3 ust. 1 Umowy.
4. Odbiór przez Kupującego samochodów nastąpi na podstawie protokołu odbioru (osobnego dla każdego z samochodów), podpisanego przez upoważnionych przedstawicieli Stron, którego wzór stanowi załącznik Nr 2 do Umowy w siedzibie Sprzedającego, po zarejestrowaniu samochodów przez Kupującego i ubezpieczeniu samochodów przez Sprzedającego.
5. Wraz z każdym samochodem Sprzedający zobowiązany jest wydać Kupującemu dokumenty niezbędne do jego eksploatacji, a w szczególności: instrukcję obsługi w języku polskim, karty gwarancyjne, książkę pojazdu, kluczyki zapasowe a także polisy potwierdzające zawarcie przez Sprzedającego na rzecz Kupującego umowy ubezpieczenia OC, AC (w pełnym zakresie, w tym od kradzieży), NNW oraz Assistance.
6. Ryzyko przypadkowej utraty, uszkodzenia lub zniszczenia samochodu przechodzi na Kupującego z chwilą opuszczenia przez samochód miejsca jego odbioru, po podpisaniu protokołu odbioru przez upoważnionych przedstawicieli Stron zgodnie z ust. 4.

7. Prawo własności do każdego samochodu przechodzi na Kupującego z chwilą odbioru od Sprzedającego faktury VAT oraz wszystkich pozostałych dokumentów niezbędnych do zarejestrowania samochodu.

## § 2

1. Sprzedający zobowiązuje się wykonać Umowę w terminie do 180 dni od daty jej zawarcia nie później jednak niż do dnia 31 października 2022 r.
2. Za datę wykonania Umowy uważa się datę podpisania bez zastrzeżeń protokołu odbioru ostatniego z samochodów, o którym mowa w § 1 ust. 4 Umowy.

## § 3

1. Łączną cenę za wykonanie Umowy, Strony ustalają na kwotę ..... zł brutto (słownie brutto: .....), obliczoną zgodnie z cenami jednostkowymi zawartymi w formularzu ofertowym Sprzedającego i stanowiącym Załącznik nr 1 do Umowy.
2. Cena, o której mowa w ust. 1 obejmuje wszelkie koszty związane z realizacją przedmiotu Umowy przez Sprzedającego, w tym wyposażenie samochodów określone w załączniku nr 1 do Umowy, ubezpieczenie samochodów określone w § 1 ust. 3 Umowy, wydanie dokumentów o których mowa w § 1 ust. 5 Umowy.
3. W przypadku zmiany stawek podatku VAT suma cen brutto z faktur otrzymanych przez Kupującego za wykonanie Umowy nie może być wyższa od łącznej ceny brutto, o której mowa w ust. 1.

## § 4

1. Płatność faktur VAT dokumentujących nabycie samochodów nastąpi przelewem na rachunek bankowy numer ....., w terminie 21 dni od daty odbioru prawidłowo wystawionych przez Sprzedającego faktur VAT, pod warunkiem dokonania przez Kupującego protokolarnego odbioru samochodów, których dotyczą wystawione faktury, zgodnie z § 1 ust. 4 Umowy.
2. Płatność ubezpieczenia nastąpi przelewem na rachunek bankowy numer ....., w terminie 21 dni od daty odbioru prawidłowo wystawionej dla każdego z pojazdów przez Sprzedającego polisy ubezpieczeniowej, pod warunkiem dokonania przez Kupującego protokolarnego odbioru samochodów, których dotyczą wystawione polisy, zgodnie z § 1 ust. 4 Umowy.
3. Podstawą do zapłacenia ubezpieczenia, będą wystawione odrębnie na każdy samochód polisy ubezpieczeniowe, zgodnie z ceną wskazaną w formularzu ofertowym stanowiącym załącznik nr 1 do Umowy.
4. Błędnie wystawiona faktura VAT czy polisa ubezpieczeniowa spowoduje naliczenie ponownego, 21 -dniowego terminu płatności liczonego od dnia odbioru poprawnie wystawionego dokumentu płatności. Za dzień zapłaty uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Kupującego. Kupujący oświadcza, że jest podatnikiem podatku VAT, posiada NIP 526-19-33-940. Sprzedający oświadcza, że jest podatnikiem podatku VAT, posiada NIP .....
5. W przypadku niezgodności, w dniu realizacji płatności, numeru rachunku bankowego wskazanego przez Wykonawcę na fakturze z numerem rachunku bankowego zamieszczonym w wykazie podmiotów, o których mowa w art. 96b ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2021 r., poz. 685 ze zm.), Strony ustalają, że realizacja płatności nastąpi w trybie art. 108a ww. ustawy.

## § 5

1. Sprzedający oświadcza, że jest upoważniony do sprzedaży samochodów.
2. Sprzedający oświadcza, że zapoznał się z treścią klauzul informacyjnych w zakresie przetwarzania danych osobowych, stanowiących Załączniki 3, 4 oraz 5 do umowy (o ile znajdują zastosowanie).

## § 6

1. Sprzedający zobowiązany jest wystawić na Kupującego faktur VAT odrębnie na każdy samochód oraz wydać je Kupującemu wraz z niezbędnymi dokumentami do zarejestrowania samochodów.
2. Sprzedający zobowiązany jest poinformować Kupującego o gotowości do wydania samochodów z wyprzedzeniem, co najmniej 5 (pięciu) dni roboczych.
3. Kupujący zobowiązuje się przystąpić do odbioru samochodów w pierwszym dniu roboczym po upływie terminu, o którym mowa w ust. 2.
4. Kupujący ma prawo odmówić podpisania protokołu odbioru danego samochodu, jeżeli w trakcie odbioru Sprzedający nie wyda Kupującemu dokumentów, o których mowa w § 1 ust. 5 Umowy, jak również, gdy w trakcie odbioru Kupujący stwierdzi, że samochody nie spełniają wymogów określonych w załączniku Nr 1 do Umowy lub posiadają ślady uszkodzeń bądź używania.

5. W sytuacjach opisanych w ust. 4 Kupujący wskaże Sprzedającemu termin na dostarczenie samochodu lub samochodów wolnych od wad nie dłuższy niż 7 dni. Jeżeli wyznaczony termin wykracza poza termin wykonania Umowy określony w § 2 ust. 1 Umowy, stosuje się postanowienie § 9 Umowy.

#### § 7

1. Sprzedający gwarantuje, że sprzedane Kupującemu samochody są fabrycznie nowe oraz spełniają wszystkie parametry określone w załączniku Nr 1 do Umowy.
2. Gwarancja na:
  - a) Części i podzespoły mechaniczne wynosi: ..... lat bez limitu kilometrów
  - b) lakier – wynosi ..... lat/lata
  - c) perforację blachy – wynosi ..... lat
3. Termin gwarancji liczy się od daty podpisania bez zastrzeżeń protokołu odbioru poszczególnych samochodów przez upoważnionych przedstawicieli Stron.
4. Sprzedający zapewnia Kupującemu serwis gwarancyjny, który ma być wykonywany przez Autoryzowaną Stację Obsługi.
5. Niezależnie od uprawnień wynikających z gwarancji Kupujący może skorzystać z uprawnień z tytułu rękojmi.
6. Koszty związane z usuwaniem wad samochodów ujawnionych w okresie gwarancji i rękojmi obciążają w całości Sprzedającego.

#### § 8

1. Sprzedający oświadcza, że w ramach udzielonej gwarancji usunięte zostaną nieodpłatnie, w terminie 7 dni roboczych wszelkie wady w sprzedanych samochodach, a w przypadkach określonych w karcie gwarancyjnej, nastąpi wymiana samochodów na nowe, wolne od wad. Termin na usunięcie wad liczy się od daty dostarczenia przez Kupującego samochodu do naprawy.
2. W przypadku nieusunięcia ujawnionych w okresie gwarancji lub rękojmi wad w terminie, o którym mowa w ust. 1, Sprzedający zobowiązany jest niezwłocznie dostarczyć Kupującemu na swój koszt, na czas naprawy, samochód zastępczy o parametrach nie gorszych niż samochód naprawiany.
3. W przypadku niewywiązania się przez Sprzedającego z obowiązków, o których mowa w ust. 2 Kupujący ma prawo wynająć samochód na koszt Sprzedającego.
4. Jeżeli opóźnienie w usunięciu wad będzie trwało dłużej niż 30 dni w stosunku do terminu, o którym mowa w ust. 1, Kupujący może odstąpić od Umowy w części, w terminie 14 dni od dnia stwierdzenia przez Kupującego przesłanki uprawniającej do odstąpienia od Umowy i ma prawo żądać zapłaty przez Sprzedającego kary umownej w wysokości: 1 % ceny brutto, określonej w § 3 ust. 1 Umowy oraz odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych Kodeksu Cywilnego.

#### § 9

1. W przypadku, gdy Sprzedający nie wykona Umowy w terminie określonym w § 2 ust. 1 Umowy, Kupującemu przysługuje od Sprzedającego za każdy rozpoczęty dzień zwłoki kara umowna w wysokości 0,1 % ceny brutto, niezrealizowanej części Umowy.
2. Jeżeli zwłoka w wykonywaniu Umowy, o której mowa w ust. 1, będzie trwała nie dłużej niż 14 dni, Kupujący po bezskutecznym upływie tego terminu, może odstąpić od Umowy w całości lub w części z winy Sprzedawcy w terminie 14 dni od stwierdzenia przez Kupującego przesłanki uprawniającej do odstąpienia od Umowy, z jednoczesnym prawem do kary umownej w wysokości 1 % ceny brutto, niezrealizowanej części Umowy.
3. Łączna wysokość kar umownych należnych Kupującemu nie przekroczy 10 % ceny brutto, o której mowa w § 3 ust. 1.
4. Kary umowne płatne są w terminie 14 dni od daty wezwania. Kupujący ma prawo potrącić należności z tytułu kar umownych z należności przysługujących Sprzedającemu, na co Sprzedający wyraża zgodę.

#### § 10

Jeżeli na skutek niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy powstanie szkoda przewyższająca zastrzeżoną karę umowną, Kupującemu oprócz tej kary przysługuje prawo do dochodzenia odszkodowania uzupełniającego. Jeżeli szkoda powstanie z innych przyczyn niż te ze względu na które zastrzeżono karę umowną, Kupującemu przysługuje prawo do dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych Kodeksu Cywilnego.

## § 11

1. Umowę można rozwiązać w każdym czasie, za porozumieniem Stron.
2. Strony mogą odstąpić od Umowy w przypadkach przewidzianych obowiązującymi przepisami, a także w przypadku zaistnienia okoliczności, o których mowa w Umowie.
3. W razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy lub dalsze wykonywanie umowy może zagrozić istotnemu interesowi bezpieczeństwa Państwa lub bezpieczeństwu publicznemu, Kupujący może odstąpić od Umowy w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach. W takim przypadku Sprzedający może żądać jedynie ceny należnej z tytułu wykonania części Umowy.

## § 12

1. W kwestiach nie uregulowanych Umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu cywilnego oraz ustawy Prawo zamówień publicznych.
2. Strony Umowy przewidują możliwość dokonania zmiany zawartej Umowy zgodnie z art. 455 Ustawy Prawo zamówień publicznych, w szczególności:
  - a) klęskami żywiołowymi, warunkami atmosferycznymi uniemożliwiającymi zrealizowanie dostawy w terminie,
  - b) spowodowanych zmianą powszechnie obowiązujących przepisów prawa lub wynikających z prawomocnych orzeczeń lub ostatecznych aktów administracyjnych właściwych organów – w takim zakresie, w jakim będzie to niezbędne w celu dostosowania postanowień Umowy do zaistniałego stanu prawnego lub faktycznego,
  - c) spowodowanych siłą wyższą – rozumianą jako wystąpienie zdarzenia nadzwyczajnego, zewnętrznego, niemożliwego do przewidzenia i zapobieżenia, którego nie dało się uniknąć nawet przy zachowaniu najwyższej staranności, a które uniemożliwia Sprzedającemu wykonanie jego zobowiązania w całości lub części. W razie wystąpienia siły wyższej Strony Umowy zobowiązane są dołożyć wszelkich starań w celu ograniczenia do minimum opóźnienia w wykonywaniu swoich zobowiązań umownych, powstałego na skutek działania siły wyższej.

W przypadku wystąpienia którychkolwiek z okoliczności wymienionych w ust. 2 pkt a) – c) termin dostawy może ulec odpowiedniemu przedłużeniu o czas niezbędny do należytego jej wykonania, nie dłużej jednak o okres trwania tych okoliczności.
  - d) zmiany spowodowane wzrostem albo zmniejszeniem stawki podatku VAT,
  - e) zmiany modelu oferowanego samochodu, z zastrzeżeniem, że zmiana ta nastąpi wyłącznie w przypadku, gdy model został wycofany z dystrybucji i został zastąpiony modelem należącym do tej samej linii produktowej, o parametrach co najmniej takich jak model oferowany, lub który został udoskonalony albo dodatkowo wyposażony za cenę nie wyższą od ustalonej w umowie;
  - f) w przypadku gdy model samochodu został wycofany z dystrybucji i nie został zastąpiony przez producenta modelem należącym do tej samej linii produktowej, zmiany oferowanego samochodu, na samochód posiadający co najmniej parametry takie jak model oferowany i z punktu widzenia technicznego i technologicznego zapewnia uzyskanie korzystnej dla Kupującego funkcjonalności lub lepszych parametrów pracy i wydajności, za cenę nie wyższą od ustalonej w umowie.
3. W przypadku gdy siła wyższa stanie na przeszkodzie w dotrzymaniu lub wypełnieniu przez stronę całości lub części zobowiązań, strona ta będzie z nich tymczasowo zwolniona w takim zakresie, w jakim realizacja danego zobowiązania nie jest możliwa. Warunkiem tymczasowego zwolnienia jest powiadomienie drugiej strony o zaistniałej sytuacji i udowodnieniu niemożności spełnienia świadczenia.
4. Strona tymczasowo zwolniona wznowi działalność i wykona ciążące na niej zobowiązania tak szybko, jak będzie to możliwe, jednocześnie dokładając najwyższej staranności w celu jak najszybszego usunięcia przeszkód wykonania.
5. Okoliczności zaistnienia siły wyższej muszą zostać udowodnione przez stronę, która się na nie powołuje.
6. W przypadku, o którym mowa w ust. 2 zmiany postanowień umownych nie mogą prowadzić do zmiany charakteru Umowy.
7. Przewidziane powyżej okoliczności stanowiące podstawę zmian do Umowy, stanowią uprawnienie Kupującego nie zaś jego obowiązek wprowadzenia takich zmian.

8. Zmiana danych związanych z obsługą administracyjno – organizacyjną Umowy oraz zmiana danych teledresowych nie stanowią zmiany Umowy w rozumieniu art. 455 ustawy Prawo zamówień publicznych.
9. Wszelkie postanowienia oraz zmiany treści niniejszej Umowy wymagają formy pisemnego aneksu do Umowy pod rygorem nieważności, z zastrzeżeniem ust. 8 powyżej.

#### § 13

Sprzedający zobowiązuje się nie posługiwać przy realizacji Umowy osobami zatrudnionymi u Kupującego, bez jego uprzedniej zgody wyrażonej na piśmie, pod rygorem odstąpienia przez Kupującego od Umowy z winy Sprzedającego, w terminie 14 dni od powzięcia przez Kupującego wiadomości o wystąpieniu okoliczności uzasadniających odstąpienie, z jednoczesnym prawem do żądania zapłaty kary umownej w wysokości 1 % łącznej ceny brutto, określonej w § 3 ust. 1 Umowy.

#### § 14

1. Osobą upoważnioną do kontaktu ze strony Kupującego jest: ..... tel. .... email. ....  
Osobą upoważnioną do kontaktu ze strony Sprzedającego jest: ..... tel. .... email. ....
2. Korespondencja oraz faktury VAT Sprzedającego do Kupującego będą kierowane na adres: Lubelski Oddział Regionalny Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, Elizówka 65A k/Lublina, 21-003 Ciecierzyn.
3. Korespondencja Kupującego do Sprzedającego kierowana będzie na adres:  
.....
4. W sprawach nie uregulowanych Umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy prawne, a w szczególności Kodeksu cywilnego oraz ustawy Prawo zamówień publicznych.

#### § 15

Wszelkie spory wynikłe pomiędzy Stronami Umowy w związku z wykonaniem Umowy rozstrzygane będą przez sąd powszechny, właściwy ze względu na miejsce siedziby Kupującego.

#### § 16

1. Załączniki nr 1 i 2 oraz Klauzule informacyjne w zakresie przetwarzania danych osobowych – Załączniki nr 3, 4, 5, 6, 7 stanowią integralną część Umowy.
2. Sprzedawca zobowiązuje się do przestrzegania przepisów Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 4.05.2016, str. 1; sprost.: Dz. Urz. UE L 127 z 23.05.2018, str. 2 oraz sprost. Dz. Urz. UE L 074 z 04.03.2021, str. 35), dalej RODO, oraz przepisów krajowych wydanych w związku z Rozporządzeniem.
3. Sprzedawca oświadcza, że zapoznał się z klauzulami informacyjnymi w zakresie przetwarzania danych osobowych, stanowiącymi Załącznik nr 3, 4, 5, do Umowy (o ile znajdują zastosowanie) oraz poinformował osoby wyznaczone do kontaktów roboczych oraz odpowiedzialne za koordynację i realizację niniejszej umowy o treści załącznika nr 7.

#### § 17

Umowa została sporządzona w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, trzy egzemplarze dla Kupującego i jeden egzemplarz dla Sprzedającego.

**KUPUJĄCY**

**SPRZEDAJĄCY**

*Załącznik nr 1 do umowy*

## Formularz Ofertowy

**Protokół odbioru samochodu marki**

.....  
z dnia ..... 202... r.

Przekazujący – .....  
(Sprzedający - upoważniony przedstawiciel)

Przejmujący – .....  
(Kupujący - upoważniony przedstawiciel)

Przekazanie / przejęcie samochodu następuje na podstawie umowy  
nr ..... z dnia .....202... r.

**Parametry samochodu:**

1. Marka i typ samochodu:
2. Numer rejestracyjny pojazdu:
3. Nr identyfikacyjny pojazdu **VIN**:
4. Pojemność silnika:
5. Rok produkcji:
6. Rodzaj paliwa:
7. Rodzaj ogumienia:
8. Kolor nadwozia:
9. Stan licznika (km):
10. Opis stanu technicznego pojazdu:
11. Dokumentacja pojazdu:
  - **DOWÓD REJESTRACYJNY**
  - **KSIĄŻKA POJAZDU**
  - **KSIĄŻKA GWARANCYJNA**
  - **UBEZPIECZENIE KOMUNIKACYJNE OC, AC, NNW, ASSITANCE**
  - **ŚWIADECTWO HOMOLOGACJI**
12. Dodatkowe wyposażenie pojazdu:
13. Pojazd dostarczono w terminie wynikającym z umowy.
14. Uwagi:

Protokół sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, z czego jeden otrzymuje Sprzedający, a dwa Kupujący.

**Sprzedający**

.....

**Kupujący**

.....

**Klauzula informacyjna w zakresie przetwarzania danych osobowych<sup>1</sup>**

W związku z treścią z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1; sprost.: Dz. Urz. UE L 127 z 23.05.2018, str. 2 oraz sprost.: Dz. Urz. UE L 74 z 04.03.2021, str. 35), dalej: „RODO”, Kupujący informuje, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych (dalej: Administrator) pozyskanych w związku z zawarciem umowy jest Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa z siedzibą w Warszawie, Al. Jana Pawła II 70, 00-175 Warszawa. Z Administratorem można kontaktować się poprzez e-mail: [info@arimr.gov.pl](mailto:info@arimr.gov.pl) lub pisemnie na adres korespondencyjny Centrali Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa: ul. Poleczki 33, 02-822 Warszawa.
2. Administrator wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym można kontaktować się w sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych, poprzez adres e-mail: [iod@arimr.gov.pl](mailto:iod@arimr.gov.pl) lub pisemnie na adres korespondencyjny Administratora, wskazany w pkt 1.
3. Dane osobowe pozyskane przez Administratora przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO w celu zawarcia oraz wykonania niniejszej umowy.
4. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być:
  - 1) organy kontrolne,
  - 2) osoby lub podmioty, którym Administrator udzielił informacji publicznej zgodnie z ustawą z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2020 r. poz. 2176 ze zm.),
  - 3) podmioty uprawnione do przetwarzania danych osobowych na podstawie przepisów powszechnie obowiązującego prawa,
  - 4) podmioty przetwarzające dane osobowe w imieniu Administratora na mocy zawartych innych umów, m. in. dostawcy IT.
5. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres obowiązywania umowy, zawartej z Agencją Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. Okres przechowywania danych zostanie każdorazowo przedłużony o okres przedawnienia roszczeń, jeżeli przetwarzanie danych będzie niezbędne do dochodzenia roszczeń lub do obrony przed takimi roszczeniami przez Administratora. Ponadto, okres przechowywania danych zostanie przedłużony o okres 5 lat, na potrzeby archiwizacji.
6. Przysługuje Pani/Panu prawo do dostępu do Pani/Pana danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia oraz prawo żądania ograniczenia przetwarzania Pani/Pana danych osobowych, w przypadkach określonych w RODO
7. W przypadku uznania, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO, przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
8. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest konieczne w celu określonym w pkt 3 powyżej, dla zawarcia i wykonania umowy, zawartej z Agencją Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, a konsekwencją niepodania Pani/Pana danych osobowych będzie brak możliwości zawarcia umowy.

---

<sup>1</sup> Klauzula informacyjna w zakresie przetwarzania danych osobowych, która znajdzie zastosowanie w przypadku bezpośredniego pozyskania danych drugiej strony umowy będącej osobą fizyczną/osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą.

**Klauzula informacyjna w zakresie przetwarzania danych osobowych<sup>2</sup>**

W związku z treścią z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1; sprost.: Dz. Urz. UE L 127 z 23.05.2018, str. 2 oraz sprost.: Dz. Urz. UE L 74 z 04.03.2021, str. 35), dalej: „RODO”, Kupujący informuje, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych (dalej: Administrator) pozyskanych w związku z zawarciem umowy jest Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa z siedzibą w Warszawie, Al. Jana Pawła II, 00-175 Warszawa. Z Administratorem można kontaktować się poprzez e-mail: [info@arimr.gov.pl](mailto:info@arimr.gov.pl) lub pisemnie na adres korespondencyjny Centrali Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa: ul. Poleczki 33, 02-822 Warszawa.
2. Administrator wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym można kontaktować się w sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych, poprzez adres e-mail: [iod@arimr.gov.pl](mailto:iod@arimr.gov.pl) lub pisemnie na adres korespondencyjny Administratora, wskazany w pkt 1.
3. Dane osobowe pozyskane przez Administratora przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu zawarcia oraz wykonania niniejszej umowy.
4. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być:
  - 1) organy kontrolne,
  - 2) osoby lub podmioty, którym Administrator udzieli informacji publicznej zgodnie z ustawą z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2020 r. poz. 2176 ze zm.),
  - 3) podmioty uprawnione do przetwarzania danych osobowych na podstawie przepisów powszechnie obowiązującego prawa,
  - 4) podmioty przetwarzające w imieniu Administratora na mocy zawartej umowy, m. in. dostawcy IT.
5. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres obowiązywania umowy, zawartej z Agencją Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. Okres przechowywania danych zostanie każdorazowo przedłużony o okres przedawnienia roszczeń, jeżeli przetwarzanie danych będzie niezbędne do dochodzenia roszczeń lub do obrony przed takimi roszczeniami przez Administratora. Ponadto, okres przechowywania danych zostanie przedłużony o okres 5 lat, na potrzeby archiwizacji.
6. Przysługuje Pani/Panu prawo do dostępu do Pani/Pana danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia oraz prawo żądania ograniczenia przetwarzania Pani/Pana danych osobowych, w przypadkach określonych w RODO.
7. W przypadku uznania, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO, przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
8. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest konieczne w celu określonym w pkt 3 powyżej, dla zawarcia i wykonania umowy, zawartej z Agencją Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, a konsekwencją niepodania Pani/Pana danych osobowych będzie brak możliwości zawarcia umowy.

---

<sup>2</sup> Niniejsza klauzula w zakresie przetwarzania danych osobowych, znajdzie zastosowanie w przypadku bezpośredniego pozyskania danych pełnomocnika drugiej strony umowy będącej osobą fizyczną/osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą oraz reprezentantów drugiej strony umowy będącej spółką prawa handlowego/ spółką cywilną.

**Klauzula informacyjna w zakresie przetwarzania danych osobowych<sup>3</sup>**

W związku z treścią z art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1; sprost.: Dz. Urz. UE L 127 z 23.05.2018, str. 2 oraz sprost.: Dz. Urz. UE L 74 z 04.03.2021, str. 35) dalej: „RODO”, Kupujący informuje, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych (dalej: Administrator) pozyskanych w związku z zawarciem umowy jest Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa z siedzibą w Warszawie, Al. Jana Pawła II, 00-175 Warszawa. Z Administratorem można kontaktować się poprzez e-mail: [info@arimr.gov.pl](mailto:info@arimr.gov.pl) lub pisemnie na adres korespondencyjny Centrali Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa: ul. Poleczki 33, 02-822 Warszawa.
2. Administrator wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym można kontaktować się w sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych, poprzez adres e-mail: [iod@arimr.gov.pl](mailto:iod@arimr.gov.pl) lub pisemnie na adres korespondencyjny Administratora, wskazany w pkt 1.
3. Dane osobowe pozyskane przez Administratora przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu zawarcia oraz wykonania niniejszej umowy.
4. Administrator będzie przetwarzał następujące kategorie Pani/Pana danych: dane identyfikacyjne oraz dane kontaktowe.
5. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być:
  - 1) organy kontrolne,
  - 2) osoby lub podmioty, którym Administrator udzieli informacji publicznej zgodnie z ustawą z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2020 r. poz. 2176 ze zm.),
  - 3) podmioty uprawnione do przetwarzania danych osobowych na podstawie przepisów powszechnie obowiązującego prawa,
  - 4) podmioty przetwarzające w imieniu Administratora na mocy zawartej umowy, m. in. dostawcy IT.
6. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres obowiązywania umowy, zawartej z Agencją Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. Okres przechowywania danych zostanie każdorazowo przedłużony o okres przedawnienia roszczeń, jeżeli przetwarzanie danych będzie niezbędne do dochodzenia roszczeń lub do obrony przed takimi roszczeniami przez Administratora. Ponadto, okres przechowywania danych zostanie przedłużony o okres 5 lat, na potrzeby archiwizacji.
7. Przysługuje Pani/Panu prawo do dostępu do Pani/Pana danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia oraz prawo żądania ograniczenia przetwarzania Pani/Pana danych osobowych, w przypadkach określonych w RODO.
8. W przypadku uznania, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO, przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
9. Pani/Pana dane Administrator uzyskał od firmy [.....\*].

\*należy wskazać źródło pozyskania danych [nazwę firmy, od której Administrator pozyskał dane].

---

<sup>3</sup> Niniejsza klauzula w zakresie przetwarzania danych osobowych, znajdzie zastosowanie w przypadku pośredniego pozyskania danych pełnomocników drugiej strony umowy będącej osobą fizyczną/osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą oraz reprezentantów drugiej strony umowy będącej spółką prawa handlowego/ spółką cywilną.

Oświadczenie o wypełnieniu obowiązków informacyjnych przewidzianych w art. 13 lub art. 14 RODO

..... z siedzibą w i adresem ul. ...., zarejestrowaną w rejestrze przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonym przez Sąd Rejonowy ....., Wydział .....Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS ....., o numerze Regon ....., zarejestrowanym podatnikiem podatku od towarów i usług NIP ....., kapitał zakładowy ..... zł, którą reprezentuje:

1. ....,
2. ....,

zwana „Sprzedawcą”

Oświadczam, że wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO<sup>4</sup> wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu zawarcia oraz wykonania Umowy<sup>5</sup>.

(podpisy)

1. ....,

2. ....,

---

<sup>4</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 4.05.2016, str. 1; Dz. Urz. UE L 127 z 23.05.2018, str. 2 oraz Dz. Urz. UE L 074 z 04.03.2021, str. 35).

<sup>5</sup> W przypadku, gdy Sprzedawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia Sprzedawca nie składa.

**Klauzula informacyjna w zakresie przetwarzania danych osobowych<sup>6</sup>**

W związku z treścią z art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1; sprost.: Dz. Urz. UE L 127 z 23.05.2018, str. 2 oraz sprost.: Dz. Urz. UE L 74 z 04.03.2021, str. 35) dalej: „RODO”, Kupujący informuje, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych (dalej: Administrator) pozyskanych w związku z zawarciem umowy jest Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa z siedzibą w Warszawie, Al. Jana Pawła II, 00-175 Warszawa. Z Administratorem można kontaktować się poprzez e-mail: [info@arimr.gov.pl](mailto:info@arimr.gov.pl) lub pisemnie na adres korespondencyjny Centrali Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa: ul. Poleczki 33, 02-822 Warszawa.
2. Administrator wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym można kontaktować się w sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych, poprzez adres e-mail: [iod@arimr.gov.pl](mailto:iod@arimr.gov.pl) lub pisemnie na adres korespondencyjny Administratora, wskazany w pkt 1.
3. Dane osobowe pozyskane przez Administratora przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu zawarcia oraz wykonania niniejszej umowy.
4. Administrator będzie przetwarzał następujące kategorie Pani/Pana danych: dane identyfikacyjne oraz dane kontaktowe.
5. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być:
  - 1) organy kontrolne,
  - 2) osoby lub podmioty, którym Administrator udzieli informacji publicznej zgodnie z ustawą z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2020 r. poz. 2176 ze zm.),
  - 3) podmioty uprawnione do przetwarzania danych osobowych na podstawie przepisów powszechnie obowiązującego prawa,
  - 4) podmioty przetwarzające w imieniu Administratora na mocy zawartej umowy, m. in. dostawcy IT.
6. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres obowiązywania umowy, zawartej z Agencją Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. Okres przechowywania danych zostanie każdorazowo przedłużony o okres przedawnienia roszczeń, jeżeli przetwarzanie danych będzie niezbędne do dochodzenia roszczeń lub do obrony przed takimi roszczeniami przez Administratora. Ponadto, okres przechowywania danych zostanie przedłużony o okres 5 lat, na potrzeby archiwizacji.
7. Przysługuje Pani/Panu prawo do dostępu do Pani/Pana danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia oraz prawo żądania ograniczenia przetwarzania Pani/Pana danych osobowych, w przypadkach określonych w RODO.
8. W przypadku uznania, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO, przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
9. Pani/Pana dane Administrator uzyskał od firmy [.....\*].

\*należy wskazać źródło pozyskania danych [nazwę firmy, od której Administrator pozyskał dane].

---

<sup>6</sup> Niniejsza klauzula w zakresie przetwarzania danych osobowych znajdzie zastosowanie w przypadku przetwarzania danych osobowych osób wyznaczonych do kontaktów roboczych oraz odpowiedzialnych za koordynację i realizację niniejszej umowy.